

慶州金氏 長湍公派譜 刊行序文

내 일직이 書傳堯典을 읽어보니 堯가 舜에게 말하기를 나의 天德을 밝혀 九族을 親親하고 九族이 既穆이면 百姓이 昭明하고 百姓이 昭明하면 萬邦이 協和한다고 하였으니 비록 數千載之前的 일이라 文獻이 無徵하여 杞宋之歎을免할 수 없지만 親九族之誼를 推以廣之하여 使一源分殊之理로 行孝悌仁愛之道하여 各各 그 分數를 다한다면 親九族으로부터 協和萬邦을 可히 期할 수 있을 것이니 이것이 곧 經國의 大典이요 治家의 大譜인즉 自親九族 至和萬邦者一 豈虛言也리오 竊惟我慶州金氏는 新羅의 裔胄로서 東方數千年世家이지만 文獻이 寥寥하고 譜牒이 未修하여 族姓源派가 無徵可考하여 至有疑失七八代之歎하니 豈不羞且悶乎아 太師公以下는 겨우 世代는 僅識記憶한다 하지만 遠近宗支之分과 源派一原之道를 寥寥然無所講聞하니 舊有數次刊譜之役이나 肅宗乙丑之譜는 剋輯之初라 單修凡例가 未得完粹하고 正祖甲辰에 續編五卷譜하니 校讐簡嚴이나 不免疎漏하고 高宗辛未에 十一冊 十九冊이 一時並刊하니 是謂南北譜라 族愈繁而派愈分하고 派愈分而序愈紊하여 正邪清濁을 莫能徵別하고 至于乙亥하여 瑞山派刊四卷譜하니 校簡이 頗精하고 考據正確하여 當時宗族이 咸稱謂清譜而無

忝於所生矣러니 不幸而辛丑十二卷譜作하고 壬戌大同譜出하니 訛誤乖舛이 極且
甚矣라 이 어찌 吾門의 羞恥가 아니리오 於是京鄉諸宗이 慨然 有意於修譜하야
以壬寅譜로 爲主軸而壬寅譜는 乃乙丑譜之續刊也라 僉議詢同하야 譜所를 서울
新契洞 胤冀家에 設置하고 專心盡力하야 不年而剖劂에 附하니 是乃長湍公派譜
요 檀君紀元四千三百十六年癸亥譜述者也라 竊惟此譜之述作이 雖曰無大나 其考
據之詳과 筆削之精과 紀例之簡이 似無遺漏舛錯則 吾宗之入斯諸者는 孝道로써 父
母를 섬기고 禮敬으로써 祖先을 崇奉하고 信義로서 宗族을 愛護하면 萬殊가 一
體가 되여 四海之內가 如同兄弟而 人道盡矣러니 是譜之功效가 豈不大哉아 斯譜
之成이 專在於 胤冀 基洪 東倫 三孫之盡誠 竭力之功則千萬宗族은 勿替引之하
야 永無忝所生하라 譜既成에 東倫甫가 徵余而弁卷之文이어늘 却而不能하야 猥
以拙筆로 如石叙次云爾라

檀君紀元 四千三百十六年 癸亥十月 日

大輔公誕降 壹仟九百拾九年 癸亥孟冬上浣

長湍公 十四代孫 文貞公派 洪濟 敬撰

壬寅舊譜續刊序文

譜者何也。係人之昭與穆而追遠不忘之本源也。曾子曰：慎終追遠，民德歸厚矣。又曰：人家若無譜牒，則殊不知誰何爲其先祖。何者？爲是子孫而追遠索本之意，無從而施矣。故曰：昔者一蘇氏之始譜者，一良以此也。又吾家長湍公派譜始於乙亥以後，至甲辰譜甲戌譜，繼繩而各處僞譜並行。又至若廣川譜等等，倒錯倫序，高玉石難分。又博士先祖考與進士東秘叔主慨然乎。此又謀議詢同，又遂刊成。戊辰之譜，以此乃今日後裔之最所信仰，而可謂春秋之義譜也。又距今戊辰年，爲三十餘年之一代，而近年佐郎公派譜，刊行于瑞山。又此所謂瑞山譜也。又嗚呼，又修譜清濁之說，自古有之，而未有今日。瑞山譜之甚者也。又京鄉有志諸族，忿然奮起，又議修此譜。又始於瑞山譜分譜之前，丁酉之秋，而四年遷延，未能竣功。又此無乃事巨力綿之所致。又然其間多般隘路，難可以筆舉也。又又都有司選濟氏不幸中途捐世，又清濁兩派之爭論，紛紜並起，而此譜成不成之議，遍於京鄉。又又不肖任副有司之責，又慨然發忿，又竊承戊辰譜祖考之先志，又排除萬難，又期成此譜。又此譜實戊辰譜之繼承也，而專以掃濁譜之陋，爲此譜之核心也。又若其終始相役，則族大父商玉、民濟、洪濟、族叔、東奭、族姪、基大諸賢之任其役也，而其誠勤賢勞可感，而可尚也。又又後

之修譜者一亦能不失 此意하야踵此而繼承則可以傳萬世而無憾矣리라嗚呼 刊行此譜에罪我者一幾人이며知我者 幾人고修譜憾愴하야不勝飲泣하노라

檀紀四二九五年 壬寅四月 日

長湍公十六代孫 省煥 謹識

壬寅凡例

一、今此譜牒은一遵乙丑譜規例하야續刊焉이라

一、校草는依各家修單하야不恣擅改하고雖十分審詳而若或有違禮處則因各家草單而然也니覽者詳之하다

一、宗議에依 自上系로庶字를削除하고娶字를配字로改刊하니覽者寬恕焉하다

一、吾金行列은乙丑譜時自東字以下十二代行列이已爲確定焉이라

一、今此譜牒이間或有草單不入處하야不得已依舊譜 刊行하니一大欠事로다

乙丑舊譜續刊序文

譜는譜人之家世也리라虞夏之書에有曰親九族이라하고曰錫土姓이라하였으니無譜者而其義也即一譜也一리左氏之隱公疏에曰姓者는生也요族者는屬也리라하였고世本之篇에曰言姓則在上하고言氏則在下리하였으니無譜字而其義也亦一譜也리라至唐時하

여考天下譜牒하야作氏族志하니譜者始著로宋時歐陽公蘇老泉이各爲世譜하여或依漢年表하고或以禮大宗小宗하니於是各家之譜不一而足하고譜之義乃大明於世하니譜之所由來者遠矣로是以譜明則知其家之繁하고譜廢則知其家之簡하니譜之明廢有關於人之家世若是其大矣而必講以明之하고修而成之하여以求之乎完粹者也로夫然後尊祖而敬宗하니尊祖敬宗而由疎而及親하고自近而至遠하여親親之道備矣則上而溯求乎千百世之前하고下而昭示乎千百世之後하여木支源流開卷瞭然하여如視諸掌하니譜不可已斯可知也로竊惟吾金舊嘗無譜러니粵在肅廟乙丑에創刊單卷大譜하고正宗甲辰에續成五卷大譜러니先王朝己巳에自京宗으로有南北譜清濁之說而不足徵信故로甲戌年間에瑞鄉宗中僉長老與吾先子로遂刊三卷派譜하니盖其故據之精筆削之謹이無容更議로余時年少愚昧나抄寫之役을亦有叅觀焉호로噫로近世以來로滄桑屢變하여人心不古하여惟利是趨하니辛丑之僞譜와壬戌之僞譜가紛然雜出하여誣先辱祖가罔有紀極되어可勝歎哉며可勝痛哉아噫로任其詐僞하야無所訂正則後世에何以別其眞贋黑白乎아余惟是之懼하여思欲一洒其陋러니乃者族姪上舍東珖君과族孫益煥君이意見이畧同일새相與熟計欄議하여以佐郎公以下派譜合刊之意로遂發文于京鄉諸家하야詢謀僉同이니然鳩財無路로不得已伐邱木得畧千金爲鉁

梓之資하야譜所를設定于大橋하고諸宗이會坐校讐單草하야訛誤者난釐之하고疎漏者는補之하야斤其異而合其同하고錄其詳而紀其實하야夫其綱領節目을一遵甲戌譜已例하고益加審慎하야不敢有一字增減하고不敢有一字曲筆하니庶幾乎精且正也르다抄既訖功하야付諸剞劂氏將刊行하니可謂一宗之幸而永有辭於天下後世也리다諸宗이屬余爲弁卷之文이나余年迫入耆에神思濫落하고筆硯이枯槁하니烏能當此任이리요噫라回憶去甲戌修譜하니歷歷如昨日事而倏然爲五十二星霜矣라余至今生在於世하야復覩斯役하니益不禁愴涕로다繼自今으로惟我諸宗은以孝悌之心으로爲心하야惟先世勲德과文章節義를是則是倣하야聿修弓箕之業하고極盡堂構之責하야無忝爾所生하고啓佑我後人하야益大而昌하고勿替引之하면斯譜之効豈小補也哉리오然則斯譜之續이將不知幾千百回而與天地相終始矣리니豈不感哉아惟諸宗은互相勤勉焉하리라至若姓貫之所以始와氏族之所由分과派系之傳承과昭穆之次序는該載於舊譜로州茲不贅焉하노라

乙丑閏四月

日

長湍公十四代孫 成均博士 泰濟 謹叙

又

昔蘇明允이與其高祖以下有服者百許人으로서同爲譜하되袒免이不與焉하니其規隘하

고黃魯直與會稽黃渥由로七世以上은失其譜하야以年相望爲兄弟而合宗焉하니其事忽이러於斯二者에叅量取中焉이可也니라吾姓之譜凡六修而粵在 肅宗乙丑譜에勑輯單卷이니猶未完粹하고正祖甲辰에續纂五卷하니雖有疎漏니務從簡嚴하고 高宗辛未에十一冊十九冊이並成하니是謂南北譜라族愈繁而派愈分하고派愈分而序愈紊하니其弊也或未免混冒而錯系라至于乙亥하야瑞山派刊三卷譜하니頗簡且精이러니及夫辛丑十二卷譜作하고壬戌大同譜發行하니於是乎訛誤甚矣乖舛이極矣라苟使此譜로傳于世則宗支無別하고昭穆을莫徵이니豈不羞且悶乎아不肖惟是之慊하야追成佐郎公以下派譜할새族叔博士泰濟氏與族姪益煥甫協謀하야煩亂者는釐之하고疎略者는補之하니夫然後에網條井井하야足可爲一家之青史라易曰同人于宗이라하야늘程字釋之曰以中道相同하야不爲私也라하니今此之譜於同人時義에庶有合者而亦不流於蘇之隘黃之忽也歟아

歲乙丑 閏四月 日

長湍公 十五代孫 東琰 謹序

乙丑年間에我十四代祖長湍公派譜牒이將刊行할새族孫益煥君이自任其刊役하고家兒東愚와族孫宗煥이與之叅觀이니然乖舛訛誤處多不可傳後故로戊辰冬에族姪東琰君이與東愚로並力鳩財하고族叔商玆氏力贊修改하야與族弟完濟君族姪東烈君으로

精釐之詳校之하야遂乃鋟梓改正하야克就完粹하니豈非幸也歟아茲掇數行於下方하야略叙其譜事之顛末如此云이로다

戊辰十二月 日

泰濟 追記

慶州金氏派譜凡例

- 一、今此譜牒은一遵甲戌譜舊例하야無一字加減焉하다
- 一、佐郎公以下派는合譜刊行하야爲各家家乘焉하다
- 一、校草는依各家修單하고不敢恣行擅改하니覽者詳之하라
- 一、今此譜牒에書香山故事者多矣而香山은即唐之白居易樂天也다樂天이以唐之文章으로入於入於佛教하야得罪於名教하니其文章은可取나其爲人은無足可論이다然舊譜에既有其禮則雖無於禮之禮나不敢正誤니覽者恕之하다
- 一、今此譜牒이雖十分審慎而如或有違禮則非校草之不善이라因各家草單之然也새覽者詳之하다
- 一、吾金派系先世文子皆以爲敬順王後孫而或以爲 惠康王後孫이라하니未知其有何明證的見而若是其斷言乎아數千年間文獻一無徵하니今不可傳信焉이니라
- 一、辛丑壬戌之僞譜가肆行於世하야塗人耳目하야倫理掃地故로今此譜牒은精詳刊

出하야正其訛僞하니覽者詳之니라

一、譜所를設定於大橋泰濟家하니大橋는即吾金根本之地故로必以大橋也니라

一、譜冊帙數가凡四十三帙而分排於漢字行宗孫하고又一帙은分排於佐郎公宗孫하고又一帙은泰川公宗孫分排하고其餘若干帙은分排於諸有司하니라

一、吾金行列를甲戌譜時에自東字以下十二代行列로特書譜冊行列圖中하야已爲確定而間有岐貳之論하야以他行字로各爲作名하야未得歸一하니是爲欠事리라

一、墓所는郡面里合並및遷葬合寔之致로或書之하야或異於舊譜니各依收單錄之하니觀者詳之하라

附錄 甲戌譜續刊序文

吾金之有系也遠自大輔公金櫃之始而正系三十八王代數也요支姓一千年雲仍也다爲三韓之甲族이라니及至羅末하야派分而貫換者殆過五十餘家요間亦有易姓子存하니必也다敬順王遜國之後에大是舉金之慨歎而爲慶之直派蔚乎麗世하고達于本朝者惟鷄林桑村冲菴三派而已다竊念吾宗이得系于桑村公苗裔하고舊以太師公으로爲鼻祖다敬順之下와太師公以上은世系中絶하야乃爲百千家百千世闕典하니不佞이以是而痛中系之失傳하야遍搜各家藏私之譜牒하야取其可信之中系하야以填失傳之代序

而猶不敢正書하야微附于 敬順王下錄註하야以俟後來之攷正하노니亶由不忘之私而難逃懽懼之誅矣로다謹按正廟甲辰譜續成于 肅宗乙丑譜하니在昔序昭追穆之誼奚但續舊承緒而止哉리오計今距甲辰九十餘年之久而尚闕續承이러니曩於 當宁己巳春에自京倡設譜所於漢城之南村하니校之鋟之幾至半年이러니一種異論이別設一譜於北村하고謂之大同譜라하니一宗二譜之稱이足爲見聞之所嗤라正不能勝邪之理從古有之로다不佞亦以南譜之一人退伏鄉閭하여袖手四年에竟爲亂譜者所濁하니譜書既未成에全宗意遂至歸空이라在京諸族이更設大譜於武橋者殆過數年에尚未告竣하니無乃事巨力綿之所致也아不得已與鄉居二三同志로議刊長湍公下派譜하야作爲家乘하니寔出萬不獲己之計라其設心也憾矣로다族兄今都正德載氏走書馳其胤商珪曰我以禍家餘蹤으로幸蒙天恩하여遺冤이畢伸하고職名이在身하니感祝難暝하야殆無歸躬之所하니有何非分之圖而噫彼悖類冒錄爲僞譜并卷之序하야印布于中外하니知我者幾人이能容其眞贋哉리오今使商珪로辦其財力하고相其校刊하야有初克終하야一以修族族之誼하고一以辦僞譜之陋如何오族姪商奎甫聞而美之하야隨助財力하야詳略規正하야仍附劄劄하야遂至就緒刊布于諸族하니今而後可以詳吾派眞贋之無感焉이로다嗚呼라余鼎角으로襲聞祖先名德하고族親事績이歷世軒赫하야世以謂吾

東望族이러니及今十數年來로家家清寒하고門門冷落하야其在修譜之舉에既不能求助於一家하고又未得收斂於各派但以有司中如干物로爲設譜之始하고繼以奎珪兩賢甫之所助하야爲竣役之終하니茲譜始終이乃諸有司之誠而兩姪甫之力也다至若相役之克勤은商珪尤其費神者也다不佞獲觀是事하고顧不可無一辭以識之다畧序其顛末如右云이라

上之十一年乙亥初夏

長湍公十二代孫 慶喜 謹序

甲戌舊譜 跋文

有譜述以文은引時事之所以然而作也어날今者派譜所以作은全爲偽譜虛實之相矇也다第見族弟慶喜甫之所述則畧舉而不之其端者는何也오嗚呼다甲辰修譜를徵文于我曾考하야載本集於而還收未刊은有所事端而然也다壬申偽譜并序를初下求於余하고余亦見欺還鄉絶不相于而冒署余名於序文者난抑何故也오吁다憂人太過하야難免以德取怨者는正謂今日金文載并初名升喜後改之與不佞地也다曾於文載에念其誼則難斥也오訛其嫌則不立也다曾未有族親之分而與之經風霜出沒周旋情若兄弟者殆過五十稔于茲矣러니值己巳之役譜也에無來歷而偽繼者하고眩昭穆而稱宗者하야恥其漏譜하야暗相綢繆하니文載亦同病之憐也다利其闖入하야陽助陰擠하야假托繼絶存亡之

義하야一邊誣訴하고一邊走文하야締結饒金하야籠絡本宗하야言以書以專事冒錄하
니冒啣訛誤大非體禮다發覺聲討靡所不可而爲憐舊日之拘하야忍不破矣로다噫다
彼文載以薄聰淺見으로恣意暗刊하야揆眩倫脊麾而勿論하고濫生借廳之討하야改頭
換面하야湊會其先於上世하고敢繼渠名於舍弟福載之仲列하야末以偽啣於卷首之弁
하고世或有冒錄者何限而豈有甚於文載之窮凶乎아竊念一時失宜는百世所恥다非不
欲窮推譜牒하야改錯正誤而散既莫知하야收亦無路하야常爲方寸間隱憂다니何幸此
鄉諸族倡設派譜하야欲爲分析其眞贋하니顧此衰癯이不堪叅攝하고因人成事不足深
快다乃敢挺身發文하야因使家督商珪로終始相役하야鋟梓告成이다畧叙顛末하야編
足於卷左以冀評嘲焉

高宗即祚十三年 乙亥孟夏

文貞公後孫 通政大夫敦寧府 都正 德載 謹跋

甲辰譜續 刊序文

余嘗讀張子西銘書하니首以乾父坤母하고係之以同胞兄弟而長幼宗支之分다瑩獨鰥
寡之屬이莫不畢舉하야氣脈流通하야貫徹無間하니乃天地間一大譜牒而爲古今生民
之所同源也다遞是以降으로人各有本하고家各有譜하야遠祖近宗다千兒萬孫이條分

派別하여雖百世之遠이라도可知也則其規模之廣斗體面之大固不能無遜於彼而所謂氣脉流通貫徹無間者則又見其益親切矣이다是故로惟仁者爲能反其異而合其同하고由其小而推其大하야以行其孝悌仁愛之道而無不各盡其分焉하니盖以一原分殊는理無彼此而行遠自邇勢所必然故也이다惟我金氏以新羅裔胄로爲東方數千年世家而文獻이寥寥하야譜學을未講하니族姓源派多失其傳하야太師以下는僅識其世而聲猷已沫할舊有一編殘牒이나亦復疏略訛謬하야殆於杞宋之無徵則其爲吾門後承之羞何如也이다乃者諸宗이慨然於斯協力殫誠하야始舉合譜之役而其考据詳審斗筆削精確斗紀例簡要斗載事該備則此可見僉賢用意之勤足以上塞前百世之責而下資後百世之繼矣이다深可尚也이다仍竊惟念猗我厥初之生이原於氣化하야靈異之蹟이著在史典則實父乾而母坤也이다逮于敬順이達權推命하야使其同胞赤子로免於塗炭則似乎勇於從之順이요傳之桑村이致命罔僕하야使其君臣大倫으로賴以不墜則庶乎體其受之全이요至若十清鶴洲俱以名德貞忠으로卓有所樹하야異派同芬則其於桑祖에又可謂踐形惟尚하야存順而汲寧矣이다夫其世德이累洽長發이有時故로鶴洲之後五世而今我王大妃殿下以覲天之妹로母儀本朝하야化軼關雎하야奠我宗祏則是豈非不匱錫類之報而所謂德厚流光者信不誣矣이다繼自今으로凡吾宗之係斯譜者誠能咸思母忝聿懷하

且匪懈修其孝悌之實하야以自盡乎尊祖敬宗收族厚俗之方하고又推而進於西銘之大而廣其仁愛之術하야以求至乎天地爲一體四海皆兄弟則人道盡矣오能事畢矣하야夫如是則是譜功效之盛이豈亶爲金氏一門之私而已哉리요譜既成에諸宗人이馳書于余하야徵以弁卷之文이리하야輒忘僭猥하고爲發此義하야願與之共勉焉하야至於世派詳畧하야事役顛末은綾牧桓柱甫之叙盡之하야茲不備著云이리하야

謹按東史敬順之歸附麗朝雖若有歉於國亡君死之正이리하야據其當日所言이면實憫生靈之塗炭하고不憚一已之恥辱則是其好生之德이足以有報於來世矣하야今此後係之綿遠蕃昌이未必不由於斯故로序中에特畧提其事하야以竊自附於顯微闡幽之義云이리하야

崇禎後三闕逢執徐涼月

日

鶴洲先生

玄孫

漢祿

謹識

此乃甲辰修譜時諸宗族之徵文於寒淵先生而後
屬之取散忘識者也
今當哀修甚是欠闕故按出於先生遺稿以爲追附

甲辰譜續刊序文

譜者何也오譜人之氏與族也요系者何也오系人之昭與穆也하야祖考之所自出하야子孫之所繇分이無不譜以記之하고系以明之하야譜系之義顧不重歟하야金氏固爲東方大姓이리하야貫籍者無慮百餘家하야先稱慶州者하야基本이系出於大輔公而發迹於慶州也하야蓋

大輔公이以神聖之姿로首出上世하야金櫃著靈이昭載國乘하니何其奇也오若羅若麗迄于本祖歷數千年에碩德聞望煥耀當世하고節行文章과冠冕縉紳이至於沙麓祥膺關雎化洽이何莫非祖先蓄德之厚流慶之遠也아猗歟盛矣和在昔肅宗乙丑에單卷譜始成而記載疎漏하고訛謬亦多하야猶未爲完粹之本이니厥後世序屢換하고雲仍漸繁하야哀修之議屢發屢止하야終不得撰次一通하야續成新書하니寒門冷族도猶各有譜이던吾門之獨無完譜者豈非諸宗之慨恨而識者之嗤議乎아謹按周禮하니天官이以九兩으로係邦國之民曰宗以族得民이라했고春官小史掌邦國之志曰尊系世辨昭穆이라하니昭穆宗族이何關於邦國之治而聖人設教若是其諄複乎아人而各孝其親하고各友其兄하고各睦其族則家而國而及於天下一是皆以孝悌爲本이니夫然則何憂乎民德之不厚而邦國之不治乎리오成周制法이其旨遠矣로다嗚呼라不佞自在童艸으로有意於此하야四十年憧憧往來于中者惟修譜一事耳러니往在庚辰에諸宗之發通京外하야收聚譜單하야卑余以修潤之役而僞譜雜出하고支派莫徵이라且余於其時에喪制甫關하야疾病困瓠이라遂不得就하고因循迄今이러니丙申西還하야罷官閑居할새常懼其宿願之未諧하고朝露之先唏하야哀聚舊記하고又收新單하야叅之以各家譜牒하고質之以源流叢錄하야傳疑傳信을一從舊本而訛誤者釐之하고遺闕者補之하야不住修整數年後

僅得斷手러니此際忠州宗老經國氏光玉氏走書京師하야不謀議同하고鳩聚財力하야俾得以合譜入梓하니此老惇宗之意何其勤哉아余方係官天南하야無以效力於剗剔之役이리屬之三從弟元柱幼春과家弟頤柱希賢하야叅互校讐케하고族人魯定이又相其役하야編成五冊하야其將刊行於世矣니寧不幸哉아余亦此役에非不許多年覃思니精力이漸耄하고耳目이不逮하야今此哀修도猶不滿自己之見이여든尚何望後人之相恕也리요雖然凡我同人은推古明系之心하고念此日修譜之意하야開卷寓目에顧名思義하고言行飭躬하고忠孝傳家하야無忝爾所生則未必不少補於世教云爾이니과

正祖八年甲辰初夏에後孫通訓大夫

綾州牧使 恒柱 謹序

又

氏族之有譜也는沂其本源而沿其派流하야以之序昭穆而敦宗族이니此譜之所由作而有宗之不可無者也리維我月城之金이以新羅冑孫赫世簪纓으로道德文章과忠孝名節이相承不替하야蔚爲東方之望族而先祖太師公以後五六百載之間에迄無全譜하고只有一卷刊行者而記載既略하고後屬이浸遠하야幾不知支派之所分名字之誰某則昭穆을何由而序며宗族을何由而敦也리요昔我先君子爲是而懼하야慨然以修譜로爲任이러니草稿纔成이니未克刊行而先君子不幸捐하시니嗚呼惜哉리往在庚辰에洛下宗人

이謀欲廣刊全譜하야悉聚各派譜單而因循十六七載에亦未合譜하니不肖竊自悲先志之湮沒하야思有以繼述之하야乃與族姪光玉仲美及一二同志宗人으로議更收譜單하야將欲合譜之際에前綾城倅仲鎮甫方留意於譜事하야力爲之校讐而釐正이어늘余聞而喜焉하야悉取譜單而歸之則仲鎮甫獨尸其事三年而合譜成하야詳略規例概得而備焉하니其誠勤賢勞可感而可尚也르다既又以事巨力綿하야剗剔之役이遷延未就다余復與仲美로謀干諸宗하야竭力經紀하야乃決印刊而以是意로告于綾成하고又告于洛中則前開寧守元柱幼春甫今左尹頤柱希賢甫要與之同功하야以今七月로設役於左尹家하야今焉工已就緒하니美哉다是譜之成은實仲鎮甫之誠而希賢甫之力也다若其終始相役則有族人魯定이다後之人이倘能踵此而益加修整則可以傳百世而無感矣다다嗚呼而今此後吾先祖太師公雲仍之派分昭穆이瞭然於一譜之中하니古所謂孝悌敦睦之心이油然而生者非虛語也르다不肖後死하야獲觀是事하니他日泉臺之下에亦將有辭於先君子矣다다雖自知拙於文辭하야不合弁卷而顧不可無言而識之세略序其顛末如右云爾다

正祖即位八年甲辰孟冬

桑村公十世孫經國謹序

乙丑譜創刊序文

金氏之籍于慶者盖自新羅敬順王으로始系焉이라其後子孫이蕃衍於國中하야至今千餘載不絶하니有諱仁琯仕高麗官太師요至八代孫諱自粹號桑村이라我朝受命에以刑曹判書로徵而義不事二姓이라하고自決於秋嶺하니觀其絶命之詞에可知其毅然烈丈夫矣로다至四代孫十清軒諱世弼이爲世名儒러니當王中廟北門之禍에在上前有危言하야大忤群奸하야杖配而卒하다余觀世之高門右族歷世煒赫者多出於神靈之胄名德之裔니若羅之先王者後固多世傳異聞而桑村之義十清之烈이繼其後하야皆可以特立百世垂佑後昆則其子孫之蔓延昌熾世爲我東衣冠之宗者豈不宜哉아今其諸孫謀所而闡本源叙族姻者相與爲族譜而問序於余다余亦忝在外裔之末이라略述先德之所以光前而燾後者人見其子孫之所以蕃而使列在是錄者與從今後出者로皆知觀德慕本忽替引之하야不忝於神靈名德之後云爾다

肅宗十一年

乙丑二月

日

大提學

李敏

叙撰

又

慶州之金이其先이實出於新羅하야派分于列邑者殆數千而惟敬順王之後爲慶之直派焉이라第族姓이甚蕃하고且無譜牒하니雜出於傳記者雖可考信其一二而世系中絶하야總功之親疎遠之戚其支流之別을不至得以詳矣다惟太師之後에僅詳其代數故로舊

以太師公으로爲鼻祖하야今至屢百餘年에子孫若外裔班班可稽而自龍蛇以後로迄今因循未遑修譜之役이라間或有謄本而各以私聞見으로隨得隨緝하니烏得免疎漏乖缺之弊哉요益昌이每以是爲私心恨이라니今我同宗杭氏自永山으로抵于洛하야與洛之金上庠澠甫로謀所以即其譜而廣其傳하야遍諭遠近宗戚하야各取家藏私牒以正之하야고上庠公又能傍閱諸書하야改其訛謬하야仍附剗剔氏하야印布于中外諸宗하니若斯者眞可謂能世業而篤親誼者也로다噫라我桑村先祖以忠孝大節로顯于麗季하시고十清先祖는以道德學問으로著於己卯하야師表章甫元氣斯文則惟我後屬之所可勅勵而取則者豈惟在於分群昭序群穆하야追先祖敦睦之誼而勉諸宗孝悌之心而已哉리요苟使承墜緒續舊業하야欲勉忠孝則以桑村之大節爲儀範焉하야고欲修道德則以十清之學問을爲標準焉하야克紹古家之遺風이亦繼志述事之一道也리라吁我諸宗勉之哉이다

肅宗十一年 乙丑仲春 通訓大夫 前行奉常寺副正 金益昌 序

又

慶州之金氏는羅季敬順王出에三韓望族之甲也羅而麗而我聖祖而數千年間麟趾振振之最賢于我東方矣라然世疎派遠하야傳系未詳하야고口憑耳標하야譜牒無徵하니後嗣子孫이難乎免忝厥之誚矣라乃者家姪澠이感慨於斯하야心誠修譜하니考之於羅史

하고考之麗史하고考之於璿源之錄하고考之於諸家之譜하니王氏睿宗朝太師公諱仁瑄이爲始祖焉하니敬順之後太師之上則以待知者하야闕焉不載하노다太師之後는分派世系가詳載하야無憾自成一家之譜니刊未就焉이러니宗丈前副正益昌氏暨幼學杭甫相與同志而質疑存信을不計功鉅하고期於畢事而後已하니我先祖其不曰余有後耶아噫斗桑村之忠孝와十清之學行이不朽者存하니今不敢演一辭矣로다繼自今爲子孫者接目於譜牒之上이면恍若拜先祖之顔面而霜露悽愴之感이當倍於前하리니尊祖敬宗之意爲如可哉리요四海之內尚可爲兄弟則一源共根이莫如我同姓이니思先祖之孝于忠于友于睦于之誼雖非九世之共居니視如同室之至親則人皆可以爲孝子慈孫而國之求忠臣이亦必於吾一族之門이니다匪我言耄니諸子는識之하리다不肖苗裔臨譜感涕하야不揆文拙僭爲之叙하노다

肅宗十一年 乙丑仲春

通訓大夫 前行司憲府掌令 金鼎台 序

乙丑譜 創刊跋文

慶州는本新羅大都요金氏는亦新羅宗姓이다羅亡後因以慶爲姓貫焉하니金之籍于慶厥惟舊哉엔저然累經兵燹之餘에家無譜牒之傳하고世代既遠하야昭穆이無徵하니後嗣之憾이久矣로다爰以昧末之裔로不揆孤陋之見하고一意修譜有年于茲로廣考史籍하

고傍搜諸譜하야以十九代祖高麗太師公諱仁瑄으로爲始祖而列叙其下하니嗚呼我家
自太師公以後로其子孫之榮顯于前朝不可殫記요八代至桑村公하야以忠孝로著於麗
季하고十二代至十清公하야以學行으로鳴於我朝하야迄于今子孫蕃衍하고名位不贊
者何莫非我先祖積德之厚而流慶之溥也리요時自披閱草藁하야耿耿于心而門衰力綿
하야未及剗劂而壽其傳矣리니宗人杭甫爲此遠來하야與以同事하니吾宗譜이牒之成
이盖有待於今歟아於是各就記帖하야略加刪定하고又與前副正丈益昌氏로質疑而存
信焉하니其於直派엔必載其字號歷官諱日墓所者詳吾之所自出也요旁宗則或詳略有
異者는以某未能遍閱而然也리噫是譜之作이豈偶然哉리오人之若子若孫若兄弟叔
姪近而功總와遠而無服이雖有親疎等級之分이나源其初則如水之同源而派分하고木
之共幹而條達하니此所謂一本而萬殊也리惟我同譜之人은世世增修하야勿視彼此하
고克殫紹述之誠하야以母忝所生之先則幸矣

肅宗十一年

乙丑春

生員

金澂忘僭

謹跋

又

昔에蘇氏叙其譜曰一人之身이分而至於路人이라하니此吾譜之所以作也리若其宋以
聖人之後로로文獻之不足徵을夫子云然이온대況此左海之偏方乎아惟我金氏系出羅

王하야其統三之功斗變夷之化昭載汗青하야照人耳目而水木交運하야降同凡庶나然
自勝國以來로我聖朝名臣膚士代不乏人하니豈無家傳之可考而蓋緣兵燹之累經하야
以致譜牒之無存하고世代寢遠하고後嗣孤陋하야昭穆之序或至於難詳하니嗚呼하
獻不徵이之歎이豈止於夏殷而已哉리오萬葉千條散在邦域者夫孰非分於一人之身而
後屬疎遠하야乃至於路人之相視하니茲非蘇氏之興感者乎아肆我曾大父銳意修譜積
有年月이러니不幸早世하야竟未就緒하니此不肖之所以夙夕飲泣欲述先志者雅矣로
다茲者袖其記譜하고始造前副正丈益昌氏之軒則迎之謂曰吾先君이亦有所輯略이로
未及脫藁하니吾宗譜牒之成이盖有待於今耶아生員濩甫有志裒集이亦久矣로仰次上
緒하고俯錄後昆이頗加詳盡하야追遠之誠이溢於言表하니益昌氏는眞孝悌人也요濩
亦可人也로다其源이與我不甚相遠而素所感慨之意亦同耳於是通諭諸宗하야各就草
譜하야刪定而刊行之하니其間雖或有世代之闕失하고雲仍之疎略이로尊祖敬宗之意
此焉足徵而卒賴諸宗之力하야得遂繼先之志하니吾然後庶無憾於此矣로茲將顛末以
俟後之增修者하노로

肅宗十一年 乙丑暮春

幼學 金 杭 謹跋

八代祖忠清道都觀察使公의諱는自粹니居在安東府하다以孝子로旌閭하고登洪武甲寅文科壯元하시다我太祖開國初에徵以刑曹判書어날自嶺南行到廣州南村秋嶺하사遂自決以明不事二姓之義하실새臨終에遺言曰吾自盡臣節而已니死後에勿立墓道碑碣하고且吾死於是하니宜葬此地하리子孫이遵遺敎하야因葬于秋嶺多沙하고竟闕墓所石刻하니以此公之事跡이遂湮沒無聞而我朝國乘及諸誌에並書事本朝至刑曹判書하니知者蓋甚鮮而不知者多矣로다最後子孫이相與謀日公之秉義自靖이只欲無愧於心이니後世之知不知何關於公이리오若久而終無著顯하야使先祖懿德至行으로未克發揚于千載之下則是子孫之責也라하고各出財力하야將樹麗性之石할새後孫英一이主其事러니傭功未就에遭壬辰兵火하야意未果焉하니呼其慨也로다孝子石碑在安東南門洞城下어늘先人이於光海三年辛亥年間에爲安奇道察訪할새搜諸草萊하야間灑掃而樹之하고造一間屋하야以庇風雨러니後二十九年庚辰에不肖孫弘郁이以敬差官으로到本府하야訪問旌閭則屋已毀不存而碑復顛仆矣로다下馬摩挲하고剔除榛棘하니感愴之餘에遂賦長律一篇하야係以小序하야懸之于府東軒壁上而本府居士人裴益謙이曾與亡兄으로相識이라得見其詩하고乃次韻袖而來見하고且告之曰有異事故로欲相語耳로다往在癸亥年에遭喪居廬할새有白髮翁示詩一篇이라見之則乃七言四韻

也。斗餘不能記。하고只記一聯而韻則昭然猶在目。이러니今見君詩하니歷歷夢中所見韻也。斗心歎異之。하야因用其詩하니足以成篇이다。敢此相示하노다。하고乃指其一聯曰。此老人詩也。斗其詩에曰。增開兆宅光神道。하고改築旌閭賁舊基。다하니蓋語意是老人自道也。다하여늘余聞之。하고不覺起敬而警且感焉。하야謹識其詩句而莊之矣。로다。裴且言去府治一里許。北向에。有金氏洞。다하니世傳以爲觀察公故居云矣。다하엿다。後己丑年에余在京適到廣州村庄。하야使庄奴로往訪秋嶺。케하니還言此去不遠이다。다하거늘翌日에馳往從庄舍向東踰一大山。則是秋嶺也。다族姓金仁川鼎鉉先塋이未嘗移卜하고尚在秋嶺이다。다使其墓奴로指示觀察公墓。다하니果在山下去險川僅十里矣。러다。世代既遠하고香火亦絶하니有時伐而木根이多生于墓上하고與妣權氏로同原而上下墳에只有石床小石人長明燈而無表石하고最上에有一墓다。다。乃觀察公之胤平壤少尹諱根之配李氏之墓也。다。表石前面에書贈貞夫人恭人李氏之墓다。하엿고陰記世系하고末端에記舅姑墳이다。並在前하니舅氏居前하고姑氏居後하야西去少尹墓三百步許云다。다。蓋三墓同原而皆西向하니最上이李氏요。其次는權夫人이다。요。最下는觀察公墓也。다。少尹墓는在越邊大山下東向而上下無他墓하고與觀察公墓로相望而中間에有小澗하고墓前에。有石床石人表石하고前面에贈資憲大夫兵曹判書金公之墓다。다。하고傍書行奉列大夫平壤少尹以子

永濡爵秩丁丑十月追贈이라 하고陰記世系而末端에亦書距考妣及妻李氏墓距三百步
許云이라 하였다少尹公이有四男하니佐郎公諱永源은弘郁之先出이요知中樞諱永濡
는金仁川鼎鉉之先也라知樞公及其胤子僉正薰之墓亦同在一洞中而在觀察公墓西北
邊相距僅二三里餘요並有石物表石하고其餘仁川之累代及諸派或葬多沙洞下麓하고
或在龍仁地境大野而大野地則自多沙洞向南하니越大山俯臨險川하면居前大路去險
川尤近而諸家守塚好多居其地하니欲知觀察公墓면可問於此人也니라觀察公所樹之
忠孝大節이卓卓如此而至今數百年에未有一片顯刻하니可謂子孫之羞也라他日에如
有可爲之勢則庶幾戮力經營하야以圖不朽而或慮日月浸尋하고世代遷移하야並不知
墳墓所在면今幸往拜而識其處矣라因詳記其山原形勢와諸墓所在하야以備遺志以
詔後人而並略述公行迹梗概하고且及夢中詩語者하니雖累代之後라도有以知公之精
爽不昧者猶存也라不肖孫詠詩亦錄于右하노라

仁祖二十七年

己丑十月十三日

八代孫

弘郁書于

廣州庄舍

慶州金氏長湍公派世譜卷之一

新羅王室世系

始祖金闕智

子勢漢

子阿道

子首留

子郁甫

子仇道

見下

位號大輔公追尊

世祖王

妃摩貞夫人昔氏父

角千康造龍城國

王含達婆曾孫○

三國史云新羅第

四代王脫解尼師

今尼師今多齒理

視之有小金櫃掛

令胤乎乃收養之

國號以太子康造

云因其言以闕智

痕○陵在鷄林山

關智勢漢阿道

七世

八世

九世

十世

十一世

仇道

見上

子味鄒王

一吉殮追尊葛文

王伐休王時爲將

軍左軍主○按新

羅末行諡法之前

繼沾解王昔氏而

康五年檀紀二六

姓迭相立

妃光明夫人昔氏助

立金氏爲王始此漢後主景耀五年檀紀二千五百九十五年壬午年立晉武帝太

一七年甲辰薨在位二十四年陵在皇南里號竹峴陵或云竹長陵此後朴昔金三

貴王女

波千

波千

角千○平章之秩

角千